

# Neun Chöre für einen Sonntag

## 6. Gospel-Festival Albisrieden Ein Erlebnis für Body, Soul und Spirit

Draussen nieselte es, drinnen roch es nach süssen Kuchen und aus den halboffenen Türen drang Musik – Musik der besonderen Art: Swing, Rhythm, Groove, Rufe aus der Tiefe der Seelen unterbrochen von Freudenschreien. Gänsehaut lief mir über die Haut und im Hals steckte plötzlich ein Klumpen. Im Saal des Gospel-Festivals angekommen, zeigte sich in Bildern, was im Gang nur hörbar gewesen war; weisse und schwarze Stimmen bewegten das Publikum zu Füssewippen, Fingertrommeln und gelegentlichem Mitsummen. Gospel ist wahrlich starke Musik – damals und dieses Jahr auch wieder.

Am 5. Februar findet das 6. Gospel-Festival Zürich-Albisrieden mit neun Chören statt, veranstaltet von der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Albisrieden. Der Eintritt



«Gospel Colors Zurich», einer der Chöre, welche dem Gospel-Festival Zürich-Albisrieden singend Farbe verleiht

ist frei, es wird allerdings eine Kollekte eingezogen zu Gunsten der Sozialwerke Pfarrer Ernst Sieber, dies im Eröffnungsgottesdienst um 10 Uhr morgens. Dann finden den gan-

zen Sonntag lang Konzerte statt, die auch einzeln besucht werden können. Das detaillierte Programm findet sich unter [gospel.kirchgemeinde-albisrieden.ch](http://gospel.kirchgemeinde-albisrieden.ch).

**Restaurant Sternen Albisrieden**  
Albisriederstr. 371 · 8047 Zürich  
044 492 15 30

**Am 25. Januar 2012 eröffnet das Restaurant Sternen Albisrieden seine Türen im neuen Glanz.**  
Das Restaurant wurde sanft renoviert und ist freundlich und hell gestaltet. Die Mitarbeiter wurden vom neuen Pächter Silvio Stadelmann übernommen. Das Konzept wird im Kern gleich bleiben, mit einigen zusätzlichen Spezialitäten aus der Sternen Küche.  
Wir freuen uns, Sie im gewohnten Stil täglich von 08.00 - 23.30 bedienen zu dürfen. Weitere Infos auf unserer neuen Homepage: [www.sternen-albisrieden.ch](http://www.sternen-albisrieden.ch)

**Schweizer Weinstube**  
Hohlstrasse 49  
8004 Zürich  
044 241 75 59

**Freitag, 27. Jan.**  
**Waadtländer-Saucisson**  
direkt aus Aigle!  
**mit Kartoffel/Lauch-Gratin**  
**Musik mit «Fritz»**

Thomi & Mitarbeiter freuen sich auf Ihren Besuch

RESTAURANT CAFE  
**GLÄTTLI**  
wohnstätten zwissig

**Treffen wir uns im Glättli?**

**Montag bis Freitag** von 11.30 bis 13.30

**Glättli – Teller** Fr. 13.50  
**Zwissig – Menu\*** Fr. 19.00  
**Loogarten – Vegi\*** Fr. 18.00  
\*inkl. einem Salat oder Suppe

Ihr Glättli Team freut sich auf Sie  
Glättlistrasse 40 in Altstetten  
Telefon 044 439 34 33  
[www.wohnstaetten.ch](http://www.wohnstaetten.ch)

**RAJA BONGO**  
**INDIAN RESTAURANT**

Neu ab 1. Februar  
**Steakhouse**

**TAKE OUT CORNER**  
**Party-Service**

Zwinglistrasse 3/Kanonengasse  
8004 Zürich · Tel. 044 241 80 11  
D.Vaghela@gmx.ch

## Leseproben

### Unterwegs im Zürcher Kreis 4

«Vom 1. März 1994 bis 31. Dezember 2007 arbeitete ich als Zustellbeamtin im Zürcher Kreis 4.» So beginnt Vreni ihr Vorwort in ihrem Buch «Unterwegs im Zürcher Kreis Vier». Auf 123 Seiten nimmt sie die Leserinnen und Leser mit auf ihre Botengänge – ins Gefängnis, zu Frauen, die ihren Körper verkaufen, zu «Krawattierten», wie sie jene nennt, «die mit dem verrufenen Gewerbe und dem überbezahlten Wohnraum das grosse Geld verdienen».

Vreni Weibel schreibt konzise, offen und direkt. Die Bilder, die sie mit Worten vermittelt, sind nicht immer schön, aber greifen ans Herz, fordern den Verstand heraus und kitzeln die Clown-Seite, die auch in jedem Menschen drin steckt. Was die Titel im Inhaltsverzeichnis versprechen, halten

die Geschichten und ebenfalls die begleitenden Fotografien: «Das Haus mit dem Ungeziefer», «Zustellung im Gefängnis», «Der alte Mann und die Katze» oder «Das lange Schweigen – ich kündige».

Das Buch trägt die ISBN Nummer 978-3-85928-088-5

### Fräulein, zahlen bitte!

Ein Buch, das legendäre Leute, Wirtshäuser und Menschen bespricht. Ein Buch, das schön aussieht in der Hand, auf dem Lesetisch und im Büchergestell. Ein Buch, das auf 326 Seiten durch 100 Jahre Zürcher Beizengeschichte führt: Auch zu Angela Calvi-Rivera, der Königin der Cappelletti. Über sie steht auf Seite 161: Wie ein Märchen der Gebrüder Grimm klingt die Geschichte von Angela Calvi-Rivera. Als junge Frau

verliess sie ihre Heimat Mantua und fand in der Schweiz ihr Glück. Ihr Restaurant «da Angela» an der Hohlstrasse wurde ein beliebter Treffpunkt für «tout Zurich». Die Gäste nannten ihre Wirtin liebevoll «Mami» und schätzten ihre Cappelletti, die sie zur Königin krönten.

«1912 eröffnete eine süditalienische Familie im Kreis 4 eine einfache Osteria», ist auf Seite 143 zu lesen. Die Osteria wurde im Laufe der Jahrzehnte zum stadtbekanntem «Restaurant Italia». Die Erfolgsgeschichte der beliebten Quartierbeiz ist den Frauen der Familie Papagni zu verdanken. Sie führten das Lokal an der Zeughausgasse achzig Jahre lang.

«Fräulein zahlen bitte!» wurde herausgegeben vom Verein Frauensstadtrundgang Zürich und trägt die ISBN Nummer 978-3-85791-643-4.

Hubler MM

**Restaurant Kornhaus**  
Eifach guet...  
am Limmatplatz

**Do 9. / Fr 10. / Sa 11. Febr.**  
**METZGETE**  
Samstag, 11. 2. ab 11 Uhr offen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Heidi Bühler und Personal  
Langstr. 243 · 8005 Zürich · Tel. 044 271 58 10

**LA OLA BAR**  
Sihlfeldstr. 85/Hildastr. · 8004 Zürich  
Tel. 043 243 91 44

**Freitag, 27. Januar**  
**«Stubete»**  
Jeweils letzten Freitag im Monat

**Jeden Mittwoch Live-Musik**  
und jeden Sonntag von 15-20 Uhr  
**Superstimmung mit Live-Musik**

**So 29. Jan. «Lucky Boys»**  
**So 5. Feb. «Sigi»**

**Mo-Fr 11-24 · Sa 11-19.30 · So 11 bis...**

**Zum goldenen Fass**  
Einzigartig im 4

**Restaurant & Tapas Bar**

Zwinglistr. 7, 8004 Zürich, Tel. 044 242 47 66  
Mediterrane Spezialitäten mitten in Zürich

**Hausgemachte Paella für 1 Person Fr. 26.50**

Am 29.1. Ab 15.00 Livemusik mit Mani  
Am 1.2. Ab 19.00 Live-Ländlerabend mit Thomas Marthaler  
Das Restaurant bleibt wegen Betriebsferien vom 12. bis 24. Februar geschlossen

Offen: Di - Fr 11.00 - 14.00 Uhr & 17.00 - 24.00 Uhr  
Sa 14.00 bis 24.00 Uhr / Montag geschlossen  
Auf Ihren Besuch freuen sich:  
Giancarlo und Maria Isabel Gorgati